



## STÄNDERAT

Abstimmungsprotokoll

## CONSEIL DES ETATS

Procès-verbal de vote

## Geschäft / Objet:

23.026-1 Arbeitslosenversicherungsgesetz (AVIG). Änderung (Kurzarbeitsentschädigung für Berufsbildnerinnen/Berufsbildner)

Bundesgesetz über die obligatorische Arbeitslosenversicherung und die Insolvenzentschädigung (Arbeitslosenversicherungsgesetz, AVIG) (Kurzarbeitsentschädigung für Berufsbildnerinnen und Berufsbildner)

Loi sur l'assurance-chômage (LACI). Révision partielle (Indemnité en cas de réduction de l'horaire de travail pour les formateurs)

Loi fédérale sur l'assurance-chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité (Loi sur l'assurance-chômage, LACI) (Indemnité en cas de réduction de l'horaire de travail pour les formateurs)

Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione (LADI). Modifica (Indennità per lavoro ridotto destinata ai formatori)

Legge federale sull'assicurazione obbligatoria contro la disoccupazione e l'indennità per insolvenza (Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione, LADI) (Indennità per lavoro ridotto destinata ai formatori)

Gegenstand / Objet du vote: Schlussabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 29.09.2023 09:26:22

|                    |          |   |    |
|--------------------|----------|---|----|
| Bauer              | Philippe | + | NE |
| Bischof            | Pirmin   | + | SO |
| Burkart            | Thierry  | + | AG |
| Caroni             | Andrea   | + | AR |
| Chassot            | Isabelle | + | FR |
| Chiesa             | Marco    | + | TI |
| Crevoisier Crelier | Mathilde | + | JU |
| Dittli             | Josef    | + | UR |
| Engler             | Stefan   | + | GR |
| Ettlin             | Erich    | + | OW |
| Fässler            | Daniel   | + | AI |
| Français           | Olivier  | + | VD |
| Friedli            | Esther   | + | SG |
| Gapany             | Johanna  | + | FR |
| Germann            | Hannes   | + | SH |
| Gmür-Schönenberger | Andrea   | + | LU |
| Graf               | Maya     | + | BL |
| Häberli-Koller     | Brigitte | P | TG |
| Hefti              | Thomas   | + | GL |
| Hegglin            | Peter    | + | ZG |
| Herzog             | Eva      | + | BS |
| Jositsch           | Daniel   | + | ZH |
| Juillard           | Charles  | + | JU |

|                |          |   |    |
|----------------|----------|---|----|
| Knecht         | Hansjörg | + | AG |
| Kuprecht       | Alex     | + | SZ |
| Maret          | Marianne | + | VS |
| Mazzone        | Lisa     | + | GE |
| Michel         | Matthias | + | ZG |
| Minder         | Thomas   | + | SH |
| Müller         | Damian   | + | LU |
| Noser          | Ruedi    | + | ZH |
| Reichmuth      | Othmar   | + | SZ |
| Rieder         | Beat     | + | VS |
| Salzmann       | Werner   | + | BE |
| Schmid         | Martin   | + | GR |
| Sommaruga      | Carlo    | + | GE |
| Stark          | Jakob    | + | TG |
| Stöckli        | Hans     | + | BE |
| Thorens Goumaz | Adèle    | + | VD |
| Vara           | Céline   | + | NE |
| Wicki          | Hans     | + | NW |
| Würth          | Benedikt | + | SG |
| Zanetti        | Roberto  | + | SO |
| Z'graggen      | Heidi    | + | UR |
| Zopfi          | Mathias  | + | GL |
|                |          |   |    |

| Legende                                                                                                                                      | Tot. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| + Ja / oui / si                                                                                                                              | 44   |
| - Nein / non / no                                                                                                                            | 0    |
| = Enth. / abst. / ast.                                                                                                                       | 0    |
| E Entschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS                                   | 0    |
| 0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto                                                            | 0    |
| P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non partecipa al voto | 1    |

**STÄNDERAT**

Abstimmungsprotokoll

**CONSEIL DES ETATS**

Procès-verbal de vote

Bedeutung Ja / Signification du oui:

Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non:

Ablehnung